

Orientaciones
para el estudio
de la obra

PROPUESTA DE ACTIVIDADES

Esta propuesta de actividades va acompañada de orientaciones que facilitan su realización y se ordena en tres apartados bien diferenciados:

- I. CONTROL DE LECTURA: referido al desarrollo argumental de la historia contada en la novela, es la parte más sencilla; tan solo pretende dar cuenta de su lectura.
- II. ESTUDIO DE LA OBRA: consiste en la interpretación y análisis de la novela en sus diferentes aspectos temáticos y formales; supone un acercamiento ya más profundo.
- III. ACTIVIDADES DE RECREACIÓN LITERARIA: leída y bien entendida la novela, se trata ahora de recrear ciertos aspectos relacionándola con otras obras y reescribiendo algunos episodios que tengan mayor interés, tanto en su relación con el pasado como con el presente.

Por falta de tiempo será normal que no se puedan completar todas las actividades propuestas. Naturalmente cada profesor en el aula conoce bien a sus alumnos y al grupo en su conjunto. En este caso nadie mejor que el profesor para seleccionar qué actividades conviene hacer en cada curso.

I. CONTROL DE LECTURA

- Resume el argumento de la obra.
- Ahora en tres o cuatro líneas escribe lo que consideras tú la idea principal o el «mensaje» que el autor quiere transmitir.
 - Resume los orígenes familiares de Nela.
 - Explica qué es lo que causa la muerte de Marianela y cómo podría haberse evitado.
 - Señala cuál es el personaje que mejor te cae de la novela. Justifica la respuesta.
 - También habrá algún personaje que te resulte menos simpático. Localízalo y explica sus cualidades negativas.
 - La primera vez que ve a Florentina, Marianela la confunde con una conocidísima figura. Señala de quien se trata y las razones de esa confusión.
 - Resume en media página la infancia y juventud de los hermanos Golfín.
 - ¿Qué diferencias encuentras entre la forma de reaccionar ante el mundo de Teodoro Golfín y Marianela? Justifica la respuesta.
 - En la novela aparecen dos parejas de hermanos. Escribe el nombre y apellidos de cada uno de ellos. A continuación define brevemente la manera de ser de los cuatro.
 - En los capítulos 19 y 21 se expone la «tesis» de la novela; subraya aquellos pasajes donde aparece formulada.
 - Redacta unas líneas acerca de lo que ocurrió con la figura de Marianela después de su muerte.
 - ¿Qué ocurrió luego con Pablo y Florentina? Localiza el pasaje de la novela donde se alude a su trayectoria posterior.

II. ESTUDIO DE LA OBRA

El marco histórico

No existen en *Marianela* referencias precisas —fechas, batallas, pronunciamientos políticos— que permitan localizar su acción en un momento histórico concreto; algo no demasiado frecuente en Galdós, autor muy aficionado a mezclar historia y ficción, como se aprecia en los *Episodios Nacionales*. Cabe situar la novela en el último tercio del siglo XIX, período inmediato a la Restauración monárquica.

La época en que se sitúa la acción

❑ Localiza y señala el único dato cronológico que figura en la obra.

❑ Entre los personajes hay algunos que pueden identificarse claramente con las tradicionales clases sociales del período de la Restauración. Busca dichos personajes y comenta la actitud que hacia ellos mantiene el narrador.

Temas e ideología

No se puede reducir esta novela a una tesis sencilla y unidireccional, como era habitual en las primeras producciones narrativas de Galdós, Pereda o Alarcón; da la impresión de que aquí el escritor canario se propuso una triple labor:

1) Labor documental: describiendo ambientes y denunciando ciertas lacras sociales, como el trabajo en las minas, la mezquindad de la vida de los campesinos modestos, la irresponsabilidad de los padres con respecto a la educación de los hijos, la caridad burguesa y convencional.

Descripción de ambientes

Galdós denuncia las condiciones de vida de los campesinos y trabajadores pobres a través de la descripción de ambientes, como su espacio doméstico. Vivienda-taller de un artesano de la seda de Lyon, grabado de la época.



Señala dónde aparece cada uno de estos temas en el texto.

Pon en una columna los nombres de personajes que entran dentro del campesinado pobre; enfrente sitúa a los campesinos acomodados. A continuación de cada columna enumera los rasgos que definen a unos y a otros.

Selecciona y comenta las dos descripciones que más te hayan satisfecho de la novela.

Males individuales

2) Labor progresista o positivista: el narrador muestra a lo largo de la novela su convicción de que los males individuales y colectivos se pueden solucionar mediante la educación y el progreso:

a) Individuales: la medicina cura la ceguera de Pablo.

Analiza con detalle lo que espera Pablo cuando recupere la vista.

b) Colectivos: la educación sacó a los Golfines de la pobreza; en ellos se fija Celipín para emprender camino a Madrid con la intención de hacerse médico; Golfín confía en que la instrucción sacará a Nela también de su estado medio salvaje.

Males colectivos

□ Resume los motivos que llevan a Celipín a abandonar su casa. ¿Qué razones tiene Nela para no seguirle?

□ Repasa los discursos de Teodoro Golfín en el capítulo 19: ¿Por qué se titula «Domesticación»? ¿Cuáles son las razones (según él) de la marginación de Nela?

3) Labor escéptica y desmitificadora: también aquí a un doble nivel:

a) Se muestra al final lo que hay de negativo en el progreso indiscriminado; recordemos que la curación de Pablo rompe el estado de paz idílica en que transcurría su vida al lado de Nela. Ella se convierte entonces en la víctima del éxito médico al igual que antes lo había sido de la falta de educación.

La idea de progreso

□ Subraya los comentarios que a lo largo de la novela manifiestan la desconfianza o el miedo de la protagonista hacia la intervención quirúrgica.

□ Comenta estas palabras del médico al contemplar los efectos negativos de su actuación: «¡La mató! ¡Maldita vista suya!».

□ ¿Cómo definirías la actitud de Florentina tras la última escena?

□ A la vista de lo anterior, ¿podría considerarse *Marianela* un precedente de la literatura ecologista? Justifica la respuesta.

□ ¿Estás de acuerdo con un ilustre crítico galdosiano que considera *Marianela* como la novela más pesimista del autor? Contesta por extenso.

b) De forma amable e irónica recoge el narrador la transformación de la historia en leyenda, es decir, la falsificación de la historia real por obra de los reporteros ingleses, contra cuyos errores se ha visto obligado a escribir la novela.

La ironía

□ Intenta localizar algún refrán tradicional castellano —puedes preguntar a tus padres o abuelos— que resume la suerte final de la Nela: querida, homenajeadada e inmortalizada en una tumba de extraordinaria riqueza cuando ella ya no puede disfrutarlo.

□ Señala y comenta los elementos irónicos que se perciben en el capítulo último. ¿Qué actitud manifiesta Galdós hacia los turistas? Justifica la respuesta.

Los personajes

Un gran creador de personajes

Galdós fue un gran creador de personajes, muchos de ellos han quedado identificados para la posteridad por algún rasgo dominante de su personalidad; de hecho, buena parte de sus novelas se titulan con el nombre del protagonista: *Doña Perfecta*, *Fortunata y Jacinta*, *Miau*, *La de Bringas*, y por supuesto, *Marianela*. En este sentido queda claro que ella representa la figura más importante de la obra; sin embargo esta novela se singulariza entre las creaciones de Galdós por la escasa nómina de personajes que aparecen: el autor ha renunciado aquí a trazar aquellas impresionantes radiografías de un sector social madrileño, para fijarse en la relación entre unos pocos individuos, entre los que destacan claramente tres: Nela, Pablo y el doctor Golfín. Los otros representan rasgos —positivos o negativos— de clases sociales concretas: burguesía, nuevo rico, campesino rico, campesino pobre. Coloca a cada uno de los secundarios dentro de estos ámbitos sociales.

□ Define en cuatro líneas el carácter de los tres personajes principales antes citados.

Personajes redondos y personajes planos

□ Un teórico de la novela distinguió dos tipos de personajes: *redondos*, complejos, que evolucionan a lo largo de la obra, y *planos*, invariables o esquemáticos. Teniendo en cuenta esta distinción, cómo definirías a los protagonistas de esta novela.

□ Acerquémonos a la figura de Marianela; explica cuáles son a tu juicio las razones de su muerte. ¿Te pa-

rece la suya una reacción excesiva tras descubrir el amor entre Pablo y Florentina?

Nela es uno de los pocos personajes del cual se precisa su edad. ¿Cuántos años tiene? ¿Se corresponde su manera de actuar con esa edad? Contesta con cierta extensión. *Nela*

Subraya y repasa las veces que Marianela se desprecia a sí misma. ¿Consideras que otorga ella demasiada importancia a la belleza física? Justifica la respuesta.

Señala y comenta los rasgos de animalización que aparecen en el capítulo 4 a la hora de presentar a Nela dentro de la casa de la familia Centeno.

Comenta esta interpretación de la situación final de la protagonista: «Nela no puede ya vivir porque no cree en sí misma. Es un estorbo en el mundo» (José F. Montesinos).

Vuelve a leer ahora los capítulos 8 y 20 ¿qué opinión te merece la evolución sentimental de Pablo? La consideras justificada; contesta por extenso. *Pablo*

Resume en pocas palabras lo que representa Florentina en la novela. *Florentina*

La estructura

Es sabido que al analizar una novela suele distinguirse entre la estructura externa (división del argumento en partes, capítulos o secuencias; distribución del contenido) y la estructura interna, que implica el acercamiento a los elementos que desde dentro identifican el relato: voz narrativa, espacio y tiempo. Veamos como se organiza todo ello en el texto que nos ocupa.

ESTRUCTURA EXTERNA

La novela presenta una organización tradicional, distribuida en 22 capítulos con sus respectivos títulos.

¿Consideras que esos títulos se relacionan con el contenido de la trama?

Subraya y comenta aquellos títulos que reflejan la actitud del narrador ante la materia novelesca.

Organización
de la novela

Desde un punto de vista más general, la acción de *Marianela* se articula en una serie de bloques sucesivos: se inicia con la presentación de los personajes que culmina con la conversación de los tres jóvenes; a continuación viene un capítulo que puede calificarse de eje temático de la obra porque sucede allí el acontecimiento que modifica la existencia de los protagonistas; luego se desarrollan las consecuencias de ese hecho; después sigue el desenlace, precedido del clímax o momento de máxima tensión emocional, para acabar con una especie de epílogo irónico.

□ Señala los capítulos correspondientes a cada una de estas partes.

ESTRUCTURA INTERNA

Como hemos señalado en alguna de las notas a pie de página, la novela aparece narrada en tercera persona por un narrador omnisciente que conoce el pasado y el presente, el pensamiento y el comportamiento de todos los personajes. Así mismo organiza a su antojo los distintos elementos de la trama, llegando en ocasiones a tomarse aparentemente a broma la misma historia que nos está contando. En definitiva, se trata de una voz narrativa cercana que lleva de la mano al lector a lo largo de toda la obra.

El narrador

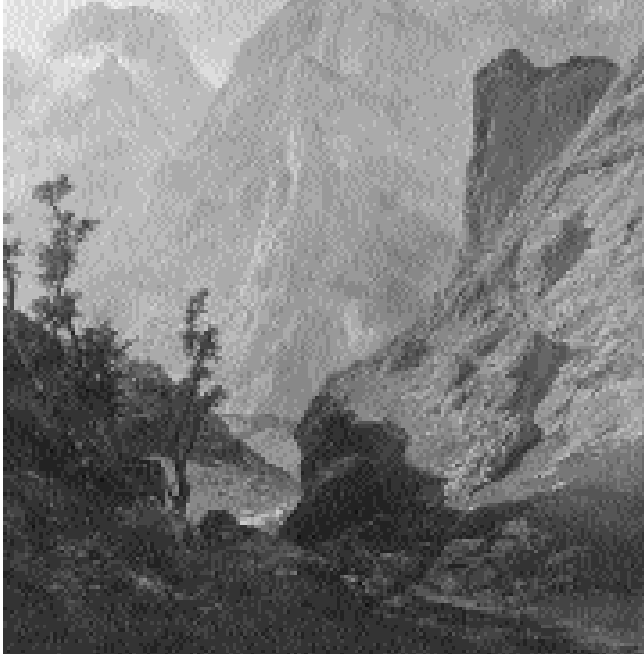
□ Selecciona algún pasaje en donde el narrador se dirige directamente al lector de la novela.

□ Localiza y comenta alguno de los momentos en los que aparece la ironía del narrador con respecto a la historia narrada.

□ Con frecuencia se deslizan algunos indicios o anticipaciones del conflicto central de la novela. Señala uno al que no se haya hecho referencia en las notas.

□ Busca en el texto el momento en el que el narrador justifica las razones para escribir *Marianela*.

□ Localiza alguno de los pasajes escritos en estilo indirecto libre. Después, reescríbelos en estilo directo, como si fuera un monólogo interior en primera persona.



Marianela, dejando a un lado los Episodios Nacionales, es una de las pocas novelas de Galdós que se desarrollan fuera de Madrid. La descripción del paisaje ocupa en esta obra un importante lugar. Picos de Europa, de Carlos Haes (siglo XIX).

□ Analiza otros rasgos de la literatura realista que aparezcan en la novela.

El tratamiento del tiempo

Por lo que respecta al tratamiento del tiempo *Marianela* apenas ofrece complicaciones; estamos ante un relato con desarrollo cronológico sucesivo y ordenado, a excepción de un par de momentos en los que se produce una retrospectiva o *flash back* con objeto de registrar acontecimientos acaecidos en momentos anteriores. A través de las referencias temporales internas podemos concluir que la acción transcurre en un corto período de tiempo —apenas dos meses— en tanto que el narrador escribe su historia bastante tiempo después.

Las referencias temporales

□ Sitúa y comenta la función de las dos retrospectivas temporales que aparecen en *Marianela*.

□ Localiza las referencias al momento en que transcurre la acción que se insertan a lo largo de la novela. Para empezar recuerda que al final del segundo capítulo se dice que «el fresco de septiembre no es bueno...».

□ Calcula aproximadamente el tiempo pasado desde que murió Marianela hasta que la novela llega al lector. Según eso, ¿en qué año más o menos discurre la acción?

El tratamiento del espacio

Como antes se afirmó, esta es una de las pocas novelas de Galdós —al margen de los *Episodios Nacionales*— que se desarrolla fuera de Madrid. El espacio geográfico general es el de la región de Cantabria, bien conocida por Galdós que la recorrió a menudo en compañía de su amigo Pereda, dado que pasaba los veranos en su finca de Santander. Dentro de ese marco general se distinguen tres espacios básicos: el campo (paisaje rural), las minas (paisaje industrial) y los interiores domésticos, que a su vez ofrecen dos vertientes: la casa pobre de los Centeno y la casa rica o acomodada de los Penáguilas. Todos ellos se describen con habilidad y detalle.

Localización geográfica

□ Localiza y anota los principales topónimos que aparecen en el libro. ¿Te parece que alguno de ellos encierra algún contenido simbólico o expresivo? En tal caso identifícalo y explica su sentido.

□ Selecciona aquellos rasgos del paisaje rural que se identifiquen con la geografía y el clima de la cornisa cantábrica.

□ Pese a la ubicación santanderina, Madrid también está presente en *Marianela*. Localiza y comenta la función que la capital de España cumple en el relato.

□ Selecciona y comenta la descripción del espacio que más te haya gustado en la novela.

□ Tras la lectura de las principales páginas descriptivas ¿te parece que Galdós se limita a describir de forma absolutamente objetiva e imparcial lo que ve? Justifica la respuesta.

Lenguaje y estilo

Los escritores de la generación posterior —modernistas y noventayochistas—, con Valle Inclán a la cabeza, no tuvieron en gran aprecio el estilo de Galdós, para quien desde luego el lenguaje no representaba el valor principal de una novela. Por lo que respecta a *Marianela* cabe señalar el uso de diversos niveles de lenguaje: retórico y solemne en los discursos de Golfín o las apasionadas declaraciones de amor de Pablo; coloquial con algún regionalismo en la voz de Celipín; científico—técnico cuando se describe el aspecto de la mina o la ceguera del protagonista y su curación; por último está la expresión sencilla, natural (lenguaje corriente) usada las más de las veces por el narrador. Destaquemos no obstante en su expresión algunas construcciones verbales arcaizantes y cierta tendencia a humanizar las descripciones del paisaje mediante la personificación.

Diversos niveles de lenguaje

□ Localiza y pon ejemplos de cada uno de estos niveles de lenguaje.

□ Subraya unas cuantas formas verbales arcaizantes y sustitúyelas por otras plenamente actuales.

□ Busca alguna descripción en la que se produzca la humanización del paisaje; subraya aquellos términos en los que adviertas esa personificación de forma más clara.

Personificación del paisaje

□ En alguna ocasión el discurso amoroso de Pablo puede caer en la cursilería ¿Estás de acuerdo? En ese caso selecciona alguno de estos pasajes y reescríbelos en tono más mesurado.

□ Vuelve a leer los últimos párrafos del capítulo cuarto. ¿Qué figura literaria predomina? Comenta su función expresiva.

□ En un momento determinado se introducen en el texto unas cuantas palabras en inglés. ¿Qué sentido tienen a esas alturas de la novela?

□ Relaciona la lengua y el estilo de *Marianela* con el ideal literario del Realismo.

III. RELACIONES Y RECREACIONES

Se incluyen aquí como última etapa en la lectura de *Marianela* varias actividades que se basan en dos aspectos: de un lado, las relaciones de la novela con otras en las que se abordan temas semejantes; de otro, algunas propuestas de trabajo para que los alumnos más aficionados a la escritura puedan recrear situaciones o inventar otras a partir de escenas o personajes concebidos por Galdós. De todas ellas cada uno puede elegir las que más se acercan a su gusto personal.

Relación con otras obras y manifestaciones culturales

No hace mucho se ha reeditado en España la novela del escritor austríaco Stefan Zweig titulada *La piedad peligrosa*; he aquí a grandes rasgos su argumento:

La narración se pone en boca de Hoffmiller, máximo héroe vivo del ejército austríaco, que dos décadas atrás vegetaba como teniente de caballería en una ciudad perdida en plena estepa húngara. Apuesto, simpático y de carácter vehemente, fue invitado entonces por casualidad a la fiesta en casa de un multimillonario noble de origen judío. Animado por los licores y el lujoso ambiente, saca a bailar a Edith, la única hija del magnate, sin darse cuenta de que se trataba de una inválida que al momento manifiesta invencible desconsuelo. A partir de aquí Hoffmiller irá viéndose atrapado en una sutil tela de araña fabricada a medias por su talante compasivo, el crispado amor de la joven y los ruegos de su padre; la trama avanza con mano maestra hasta el trágico desenlace — ella se suicida al creerse abandonada por él— ocurrido al tiempo que estallaba la Primera Guerra Mundial.

*El tema de la
compasión*

□ Señala ahora tú las analogías y diferencias que encuentras entre *Marianela* y *La piedad peligrosa*, con especial atención al tema de la compasión.

El dramaturgo español Antonio Buero Vallejo ha estrenado numerosas obras en las que aparecen personajes ciegos; la más conocida fue *El concierto de San Ovidio* (1962), pieza de ambientación histórica desarrollada en el París del siglo XVIII, donde un grupo de ciegos vive explotado por Valindín, que les obliga a ganarse la vida tocando y haciendo el payaso en una miserable orquestina; uno de ellos se rebela y acaba por matar al cruel empresario; al final resulta condenado, pero uno de los espectadores, consciente de aquella humillación, dedicará su vida a inventar el método que permitirá a los ciegos aprender a leer.

El tema de la ceguera

□ A partir de este resumen —aunque te recomendamos la lectura de la obra de Buero— analiza la consideración del ciego en una y otra obra, así como la importancia que ambas conceden a la educación.

Pero sin duda el ciego más famoso de la literatura española es el primer amo de Lázaro de Tormes; seguro que has leído la obra (editada en esta misma colección).

El Lazarillo de Tormes

□ Apunta en un cuaderno aquellos rasgos que te resultan parecidos en ambas obras. Puedes empezar por el papel del ciego; luego por la figura de Marianela; la juventud de los Golfines; el desenlace de ambas obras...

Marianela ha sido llevada dos veces al cine; la primera vez en 1940 bajo la dirección de Benito Perojo; más fácil será encontrar la producción hispano-francesa dirigida en 1973 por Angelino Fons con Rocío Dúrcal en el papel protagonista.

Adaptaciones cinematográficas

□ Trata de conseguir la copia en vídeo de alguna de estas dos cintas inspiradas en la novela; mírala con atención y luego escribe un artículo de crítica cinematográfica a partir de la película.

Actividades de investigación

La minería Aunque no sea el tema principal, el mundo de la minería ocupa un lugar muy significativo en la novela; en particular en los capítulos 2 y 5.

□ Busca en los libros de Ciencias Naturales y en alguna enciclopedia explicaciones, imágenes o croquis acerca de cómo eran las minas de hierro a finales del siglo XIX; después compara tus datos con las descripciones de Galdós. Puedes también recurrir a dos conocidas novelas de tema minero: *Germinal*, de Émile Zola (recientemente llevada al cine), y *El metal de los muertos*, de Concha Espina.

Actividades de recreación literaria

En *Marianela* aparecen ciertos personajes caracterizados por un defecto muy evidente; es el caso de la «Señana», una redomada tacaña.

□ Piensa ahora tú en un vicio que te gustaría criticar; luego describe a un personaje marcado por él.

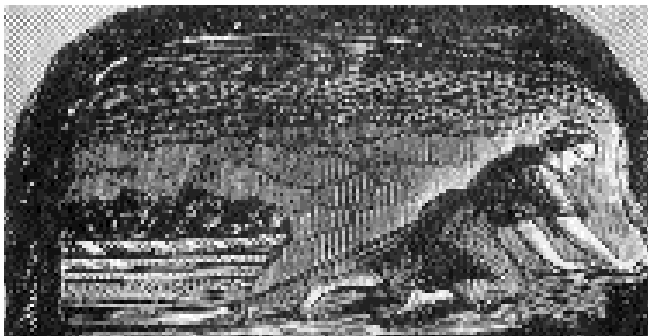
*Descripción de
personajes y
ambientes*

Otras veces —como en el caso de Celipín— el personaje aparece definido por una peculiar forma de hablar, lo cual constituye un recurso luego muy utilizado por el teatro y el cine, además de la novela policíaca.

□ Redacta un diálogo entre dos individuos que se encuentran en un tren, procurando singularizar al menos a uno de ellos por su forma de expresarse.

La descripción del trabajo en la mina (cap. 5) permite el lucimiento de Galdós, tanto por la fuerza del estilo, como por la capacidad de observación y el profundo conocimiento de dicha tarea que demuestra.

□ Al igual que el narrador realista, elige un ambiente o una ocupación colectiva, y descríbelos de la manera más viva posible; piensa en la cadena de montaje de una fábrica, la recogida de la aceituna, el tráfico en hora punta o incluso unos grandes almacenes en las rebajas.



Galdós denuncia la dureza de las condiciones de trabajo en las minas, donde las mujeres y los niños eran utilizados como mano de obra barata. Mujer trabajando en una mina, grabado.

En el capítulo 10 el doctor Golfín cuenta su vida, con especial atención a la infancia y juventud.

□ Haz tú lo mismo y resume lo que ha sido tu vida hasta ahora en no más de sesenta líneas.

Uno de los momentos cumbre de *Marianela* es cuando Pablo en el capítulo 20 describe lo que sintió en los primeros momentos tras recuperar la vista.

□ Intenta ponerte en una situación parecida, pero con un sentido diferente: redacta una composición en la que cuentes tus sensaciones al recobrar la capacidad de oír.

□ Ahora vas a efectuar labores de profesor o crítico literario: llevarás a cabo un trabajo —escrito o expuesto de forma oral— en el que explicarás a tus compañeros los elementos que más te han gustado y disgustado de la novela; como desenlace resumirás las razones para recomendar su lectura.

□ Imagina otro final para el relato: *Marianela* no muere y acaba por recuperarse ¿Iría a vivir con Florentina y Pablo? ¿Superará este su rechazo a la fealdad para cumplir sus promesas de amor eterno? ¿Lograrán la educación y los planes del doctor Golfín recuperar a Nela para el progreso? O bien, ella decide seguir los pasos de Celipín para probar junto a él fortuna en Madrid. Desarrolla cual-

Un final distinto

quiera de estas u otras líneas narrativas que se te ocurran en un texto narrativo de dos o tres folios.

❑ Si te gusta o tienes habilidad para el dibujo, haz un retrato de la Nela a partir de la descripción que se lleva a cabo de ella en el capítulo 3.

Galdós defiende en Marianela que los problemas del hombre, tanto individuales como colectivos, podrían solucionarse a través de la educación. Mujer recostada leyendo, (siglo XIX).



Temas para un debate en el aula

❑ Se puede debatir en clase sobre la importancia de la belleza o la fealdad en una relación amorosa.

❑ Otro tema de discusión se centraría en torno a cuál de los sentidos resulta más necesario: la vista, el oído, el olfato, el gusto, el tacto.

❑ La marginación en la que vive Nela sirve para plantear una discusión en torno a los niños abandonados u obligados tempranamente a trabajar, como ocurre hoy en tantos lugares del llamado Tercer Mundo.

GLOSARIO DE FIGURAS LITERARIAS ANOTADAS EN MARIANELA

Alegoría: Metáfora continuada en la que unos hechos imaginarios se corresponden con otros hechos reales. Aquí en el capítulo 20 se compara el descubrimiento de América con la recuperación de la vista por parte de Pablo.

Anáfora: reiteración de una o más palabras al comienzo de una frase o verso. Al final del capítulo 4 se repite con respecto a la Nela «nunca se le dio.... nunca se le dio...» (pág. 65, párr. 3º).

Anticlímax: lo contrario del clímax, es decir, la culminación de la tensión descendente; es lo que ocurre aquí a medida que avanza el último capítulo.

Clímax: punto de máxima tensión dramática o retórica en una obra. Aquí se produce en el capítulo 21 cuando Pablo, tras recuperar la vista, reconoce a Nela.

Comparación: Relación establecida entre dos términos por sus semejanzas externas. Al comienzo del capítulo 21 se dice: «Diversas cosas y partes de aquella daban a entender la clase de mujer que allí vivía, así como el nido da a conocer el ave» (pág.198, párr. 1º).

Hiperbole: Exageración en el engrandecimiento o denigración de algo. Véase la afirmación «más feo que Picio» que hace Teodoro de sí mismo en el capítulo 20 (pág. 191).

Ironía: Expresión que da a entender lo contrario de lo que se dice. Es lo que ocurre aquí con el título de los capítulos 6, 7 y 8, decisivos para conocer la relación entre Nela y Pablo.

Metáfora: Identificación de un objeto real con otro imaginario o sustitución del objeto real por el imaginario. Hay varios tipos de metáfora (véase cap. 2, pág. 40, nota 2).

Personificación: Atribución de cualidades humanas a animales o seres inanimados. Al describir el trabajo de la mina se incluye esta frase: «...tornillos que, al girar, clamaban con lastimero quejido pidiendo aceite» (cap. 5, pág. 68, párr. 1º).

Perífrasis: Consiste en expresar por un rodeo de palabras algo que puede decirse con menos: «aquella escogida doncella de Nazareth» es perífrasis por la Virgen María (cap. 14, pág. 142, nota 2)

Retrospección: Ruptura del orden cronológico lineal para volver a acontecimientos ocurridos en un tiempo anterior. Un ejemplo muy claro se sitúa al comienzo del capítulo 20 (pág. 189).